



中德论坛：高层次应用型人才培养
Chinesisch-Deutsches Forum für
Anwendungsorientierte Hochschulausbildung

会议指南

Konferenzhandbuch

中国·宁波

NINGBO·CHINA

2015.10.26-2015.10.30

26. Oktober 2015 - 30. Oktober 2015

目录

欢迎辞.....	3
论坛组委会.....	6
论坛学术委员会.....	11
会议须知.....	14
论坛日程安排.....	16
宁波市简介.....	31
宁波工程学院简介.....	33
会场平面示意图.....	35

Inhaltsverzeichnis

Grußwort.....	4
Organisationskomitee.....	8
Akademisches Komitee.....	12
Hinweise.....	15
Tagungsprogramm.....	17
Ningbo im Überblick.....	32
Profil der Technischen Universität Ningbo.....	34
Raumplan des Tagungshotels.....	35

第五届中德论坛欢迎辞

本次论坛的主题是“应用型本科院校质量与评价”。这是贯彻党的十八届三中、四中全会精神，落实中长期教育改革和发展规划纲要，加快应用型人才培养，促进高等教育机构调整，服务创新驱动国家战略的重大举措，一定会为中国应用技术大学建设提供正确的理论指导和实践借鉴。

书藏古今，港通天下。前不久荣获 2015 诺贝尔医学奖的“青蒿素之母”屠呦呦就住在宁波市开明街，这里人文荟萃，既是著名的“院士之乡”，也是长江三角洲南翼经济中心与浙江省经济中心，还是全国 15 个副省级城市和 5 个计划单列市之一，高等教育蓬勃发展，在浙江省的地位举足轻重。

宁波工程学院是由宁波市政府举办的全日制普通本科院校，也是宁波市应用技术大学的典范，能够承办此次国际盛会，既是中德两国教育主管部门对我市高等教育工作的肯定与支持，同时也是对我市高等教育工作的激励与鞭策。我们将一齐打造具有区域特色的服务地方经济社会发展的开放办学的高校。

最后，衷心祝愿本次论坛取得圆满成功！各位参会嘉宾身体健康、工作愉快！

宁波工程学院

Grußwort

Das Hauptthema dieser Tagung ist Qualität und Bewertung von anwendungsorientierten Hochschulen. Das ist eine wichtige Maßnahme, um den Geist der 3. und 4. Plenartagung des XVIII. Zentralkomitees der Partei und die mittel- und langfristige Bildungsreform und -strategie Chinas durchzuführen, die Ausbildung der anwendungsorientierten Fachkräfte zu fördern, die Regulierung der Hochschulinstitutionen voranzutreiben und der Staatsstrategie der innovationsgetragenen Entwicklung zu dienen. Sicher wird diese Tagung dem Aufbau der Fachhochschulen Chinas richtige theoretische Anleitung und praktische Erfahrungen liefern.

Ningbo ist eine Stadt von Kultur und ein Hafen zur ganzen Welt. Sie ist berühmt als „die Heimatstadt der Akademiemitgliedern“. Die neuste Nobelpreisträgerin Tu Youyou, die als „Mutter von Artemisinin“ bezeichnet wird, wohnte auf der Kaiming-Straße im Stadtviertel von Ningbo. Nicht nur sammeln sich hier zahlreiche Gelehrte und Wissenschaftler, Ningbo ist auch das Wirtschaftszentrum am Südflügel des Yangtse-Deltas und in der Provinz Zhejiang. Sie ist eine der 15 Unterprovinzstädte Chinas und zugleich eine der 5 Städte mit der selbstständigen Planungsbefugnis der Provinz. Mit der schnellen Entwicklung des Hochschulwesens spielt Ningbo eine wichtige Rolle in der Provinz Zhejiang.

Die Technische Universität Ningbo ist eine der Stadtregierung Ningbo unterstehende allgemeine Hochschule mit Bachelorstudium in Vollzeit. Sie ist auch ein Vorbild für Fachhochschulen in Ningbo. Die Veranstaltung dieses internationalen Ereignisses zeigt sowohl die Anerkennung und Unterstützung der Bildungsbehörden Chinas und

Deutschlands für das Hochschulwesen unserer Stadt, sie ist auch Anregung und Ansporn zu unserer Arbeit. Wir werden aufgrund regionaler Besonderheiten unsere Universität zu einer offenen Hochschule aufbauen, die der regionalen Gesellschafts- bzw. Wirtschaftsentwicklung dienen kann.

Zum Schluss wünsche ich dieser Tagung viel Erfolg und allen verehrten Gästen gute Gesundheit und viel Spaß bei der Arbeit!

Technische Universität Ningbo



会议组织机构

主办单位：浙江教育国际交流协会

承办单位：宁波工程学院

协办单位：浙江科技学院

论坛组委会

主任

于永明 浙江省教育厅副厅长

常务副主任

苏志刚 宁波工程学院党委书记

吕忠达 宁波工程学院校长

副主任

舒培东 浙江省教育厅外事处处长

韩 剑 浙江省教育厅高教处处长

鲍吉龙 宁波工程学院副校长

郑友取 浙江科技学院副校长

委员

● 中方高校代表（以姓氏笔划排序）

方建印 河南工程学院教务处处长

方晓明 安徽科技学院发展规划处处长

王 瑛 上海应用技术学院国际交流处处长

冯 丽 钦州学院国际交流处处长

孙建安 合肥学院外事处副处长

江美芬 浙江大学宁波理工学院教务处副处长

张 春 安徽工程大学教务处副处长

张其敏 重庆科技学院教学质量与评估办公室主任

张青文 山西运城学院外事处处长

张冠阳 重庆邮电大学移通学院外事科长

张彦群 黄淮学院党政办副主任

张显悦 黑龙江工程学院教务处副处长

杨 朗 湖南工学院国际合作交流处处长

俞红国 宁波工程学院党委委员、组织部部长、党院办主任

姜炳生 甘肃天水师范学院国际合作与交流处处长

宣兆成 天津职业技术师范大学教务处处长

胡静波 长春工程学院国际教育学院院长
徐立清 浙江万里学院教务处副处长
徐理勤 浙江科技学院国际交流处处长
聂利亚 宁波工程学院外事处处长兼国际交流学院院长
高天星 铜陵学院教务处处长
高宏斌 潍坊科技学院发展规划处处长
谭文轶 南京工程学院国际合作与交流处处长

● 德方高校代表（按拼音排序）

埃格贝特·法尔肯贝格 德国法兰克福应用科技大学教授
亨德里克·拉克讷 德国奥斯纳布吕克应用科技大学教授
霍斯特·拜达驰 德国德累斯顿工程和经济应用技术大学教授
曼弗雷德·哈曼 德国奥斯特法利亚应用科技大学教授
米夏埃尔·珀茨尔 德国科堡应用科技大学校长
尼科拉·格莱斯纳 德国吕贝克应用科技大学中国项目负责人
罗兰德·皮尔 德国亚德应用科技大学教授
海天涯 德国汉诺威应用科技大学外事办公室亚洲联络室

秘书长

鲍吉龙（兼） 宁波工程学院副校长

副秘书长

俞红国（兼） 宁波工程学院党委委员、组织部部长、党院办主任
徐可明 宁波工程学院党委委员、宣传部部长、人事处处长
聂利亚（兼） 宁波工程学院外事处处长兼国际交流学院院长
徐理勤（兼） 浙江科技学院国际交流处处长
唐旭东 宁波工程学院发展规划处处长
姚剑鹏 宁波工程学院外国语学院院长



Organisation

Veranstalter: Zhejiang Education Association for International Exchange

Organisator: Technische Universität Ningbo

Mitorganisator: Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie

Organisationskomitee

Vorsitzender

YU Yongming Vizedirektor des Bildungsamtes der Provinz Zhejiang

Ständige Stellvertretende Vorsitzende

SU Zhigang Sekretär des Parteikomitees der Technischen Universität Ningbo

LV Zhongda Präsident der Technischen Universität Ningbo

Stellvertretende Vorsitzender

SHU Peidong Abteilungsleiter für auswärtige Angelegenheiten des Bildungsamtes der Provinz Zhejiang

HAN Jian Abteilungsleiter für Hochschulausbildung des Bildungsamtes der Provinz Zhejiang

BAO Jilong Vizepräsident der Technischen Universität Ningbo

ZHENG Youqu Vizepräsident der Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie

Mitglieder

- Vertreter der chinesischen Hochschulen: (in der Reihenfolge des Alphabets nach dem ersten Buchstaben des Familienamens)

FANG Jianyin Abteilungsleiter für Lehrangelegenheiten der Henan Universität für Technologie

FANG Xiaoming Abteilungsleiter des Entwicklungs- und Planungsbüros der Anhui Universität für
Wissenschaft und Technologie

WANG Ying Abteilungsleiterin für auswärtige Angelegenheiten der Hochschule für Angewandte
Technik Shanghai

FENG Li Abteilungsleiterin für auswärtige Angelegenheiten der Qinzhou Universität

SUN Jianan Stellvertretender Abteilungsleiter für auswärtige Angelegenheiten der Hefei Universität

JIANG Meifen Stellvertretende Abteilungsleiterin für Lehrangelegenheiten des Ningbo Instituts für
Technologie der Zhejiang Universität

ZHANG Chun Stellvertretender Abteilungsleiter für Lehrangelegenheiten der Anhui Polytechnic
University

ZHANG Qimin Leiterin des Büros für Lehrqualitätskontrolle der Chongqing Universität für Wissenschaft
und Technologie

ZHANG Qingwen Abteilungsleiter für auswärtige Angelegenheiten der Shanxi Yuncheng Universität

ZHANG Guanyang Abteilungsleiter für auswärtige Angelegenheiten des Yitong Instituts der Chongqing

	Universität für Post und Telekommunikation
ZHANG Yanqun	Vizedirektor des Büros für Parteiangelegenheiten der Huanghuai Universität
ZHANG Xianyue	Stellvertretender Abteilungsleiter für Lehrangelegenheiten des Heilongjiang Institute of Technology
YANG Lang	Abteilungsleiter für Internationale Kooperation der Hunan Institute of Technology
YU Hongguo	Mitglied des Parteikomitees, Direktor der Organisationsabteilung und Leiter des Präsidialbüros der Technischen Universität Ningbo
JIANG Bingsheng	Leiter des Internationalen Büros der Gansu Tianshui Pädagogischen Universität
XUAN Zhaocheng	Abteilungsleiter für Lehrangelegenheiten der Tianjin University of Technology and Education
HU Jingbo	Dekan des Internationalen Bildungsinstituts der Changchun Universität für Technologie
XU Liqing	Stellvertretender Abteilungsleiter für Lehrangelegenheiten der Wanli Universität Zhejiang
XU Liqin	Leiterin des Internationalen Büros der Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie
NIE Liya	Abteilungsleiter für auswärtige Angelegenheiten und Dekan des Institutes für Internationalen Austausch der Technischen Universität Ningbo
GAO Tianxing	Abteilungsleiter für Lehrangelegenheiten der Tongling Universität
GAO Hongbin	Abteilungsleiter des Entwicklungs- und Planungsbüros der Weifang Universität für Wissenschaft und Technologie
TAN Wenyi	Abteilungsleiter für Internationalen Kooperation und Kommunikation des Nanjing Instituts für Technologie

● **Vertreter der deutschen Hochschulen:** (in der Reihenfolge des Alphabets nach dem ersten Buchstaben des Vornamens)

Egbert FALKENBERG	Professor der Fachhochschule Frankfurt am Main
Hendrik LACKNER	Professor der Hochschule Osnabrück
Horst BEIDATSCH	Professor der Hochschule Für Technik und Wirtschaft Dresden
Manfred HAMANN	Professor der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften
Michael PÖTZL	Präsident der Hochschule Coburg
Nicola GRAESSNER	Direktorin des Referats Projekte China der Fachhochschule Lübeck
Roland PIEL	Professor der Jade Hochschule
Tanja REITH	International Office der Hochschule Hannover

Generalsekretär

BAO Jilong Vizepräsident der Technischen Universität Ningbo

Stellvertretende Generalsekretäre

YU Hongguo	Mitglied des Parteikomitees, Direktor der Organisationsabteilung und Leiter des Präsidialbüros der Technischen Universität Ningbo
XU Keming	Mitglied des Parteikomitees, Abteilungsleiter für Presse und Informationsangelegenheiten der Technischen Universität Ningbo
NIE Liya	Abteilungsleiter für auswärtige Angelegenheiten und Dekan des Institutes für

Internationalen Austausch der Technischen Universität Ningbo

XU Liqin Leiterin des Internationalen Büros der Zhejiang Universität für Wissenschaft und
Technologie

TANG Xudong Abteilungsleiter des Entwicklungs- und Planungsbüros der Technischen Universität Ningbo

YAO Jianpeng Dekan des Fremdsprachenfakultät der Technischen Universität Ningbo



论坛学术委员会

主任

吴岩 教育部评估中心主任

副主任

高浩其	宁波工程学院学术委员会主任
杜卫	杭州师范大学校长
叶高翔	浙江科技学院校长
约瑟夫·冯·赫尔登	德国汉诺威应用科技大学校长
米夏埃尔·珀茨尔	德国科堡应用科技大学校长
约阿希姆·利茨	德国吕贝克应用科技大学副校长

委员

● 中方高校代表（以姓氏笔划排序）

叶银忠	上海应用技术学院副院长
刘建中	合肥学院副院长
张德民	重庆邮电大学移通学院院长
李昌武	潍坊科技学院校长
杨征宇	南京工程学院副院长
陈晓龙	甘肃天水师范学院党委书记
倪国爱	铜陵学院副院长
钱国英	浙江万里学院副院长
崔晓利	湖南工学院副院长
梁永平	山西运城学院副院长
梅乐和	浙江大学宁波理工学院副院长
黄鹄	钦州学院副院长
竇立军	长春工程学院副院长
谭贞	黄淮学院副院长

● 德方高校代表（按拼音排序）

埃格贝特·法尔肯贝格	德国法兰克福应用科技大学教授
汉内斯·诺依曼	德国德累斯顿工程和经济应用技术大学教授
亨德里克·拉克讷	德国奥斯纳布吕克应用科技大学教授
曼弗雷德·哈曼	德国奥斯特法利亚应用科技大学教授
罗兰德·皮尔	德国亚德应用科技大学教授

秘书长

鲍吉龙 宁波工程学院副院长



Akademiesches Komitee

Vorsitzender

WU Yan Direktor des Evaluierungszentrums des Bildungsministeriums

Stellvertretende Vorsitzende

GAO Haoqi Vorsitzender des akademischen Komitees der Technischen Universität Ningbo

DU Wei Präsident der Pädagogischen Universität Hangzhou

YE Gaoxiang Präsident der Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie

Josef von HELDEN Präsident der Hochschule Hannover

Michael PÖTZL Präsident der Hochschule Coburg

Joachim LITZ Vizepräsident der Fachhochschule Lübeck

Mitglieder

- **Vertreter der chinesischen Hochschulen:** (in der Reihenfolge des Alphabets nach dem ersten Buchstaben des Familienamens)

YE Yinzong Vizepräsident der Hochschule für Angewandte Technik Shanghai

LIU Jianzhong Vizepräsident der Hefei Universität

ZHANG Demin Präsident des des Yitong Instituts der Chongqing Universität für Post und Telekommunikation

LI Changwu Präsident der Weifang Universität für Wissenschaft und Technologie

YANG Zhengyu Vizepräsident des Nanjing Instituts für Technologie

CHEN Xiaolong Parteisekretär der Gansu Tianshui Pädagogischen Universität

NI Guoai Vizepräsident der Tongling Universität

QIAN Guoying Vizepräsidentin der Wanli Universität Zhejiang

CUI Xiaoli Vizepräsidentin des Hunan Institute of Technology

LIANG Yongping Vizepräsident der Shanxi Yuncheng Universität

MEI Yuehe Vizepräsident des Ningbo Instituts für Technologie der Zhejiang Universität

HUANG Hu Vizepräsident der Qinzhou Universität

DOU Lijun Vizepräsident der Changchun Universität für Technologie

TAN Zhen Vizepräsidentin der Huanghuai Universität

- **Vertreter der deutschen Hochschulen:** (in der Reihenfolge des Alphabets nach dem ersten Buchstaben des Vornamens)

Egbert FALKENBERG Professor der Fachhochschule Frankfurt am Main
Hannes NEUMANN Professor der Hochschule Für Technik und Wirtschaft Dresden
Hendrik LACKNER Professor der Hochschule Osnabrück
Manfred HAMANN Professor der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften
Roland PIEL Professor der Jade Hochschule

Generalsekretär

BAO Jilong Vizepräsident der Technischen Universität Ningbo



会议须知

会议议程

10月26日（周一）

全天：报到

晚上：中德论坛工作会议（论坛成员高校代表参加）

10月27日（周二）

上午：开幕式及大会主题报告

下午：分组讨论（第一、第二分论坛）

晚上：合作洽谈沙龙

10月28日（周三）

上午：分组讨论（第三、第四分论坛）

下午：大会交流、闭幕式

10月29日（周四）

全天：考察

10月30日（周五）

全天：返程

会议地点

宁波阳光豪生大酒店（地址：浙江省宁波市海曙区望春路188号）

用餐

早餐：7:00-8:45 豪生咖啡厅

中餐：11:30-13:30 豪生咖啡厅

晚餐：18:00-20:00 豪生厅

会务组

中方代表请联系：

王天宇 15988646926

周丽娜 13857406680

姜无双 15968422906

德方代表请联系：

刘林林 15957484767

吴昊 13056769630

阮东波 13705740805

论坛网址

<http://www.cdah-forum.com/>



Hinweise

Tagungsablauf

26. Oktober (Montag)

Anmeldung (ganztags)

Abend: Arbeitssitzung des CDAH (Teilnehmer: Vertreter der Mitgliedshochschulen)

27. Oktober (Dienstag)

Vormittag: Eröffnungsplenum und Plenumsvorträge

Nachmittag: Themengruppe 1 und 2

Abend: Zusammenarbeitsbesprechung

28. Oktober (Mittwoch)

Vormittag: Themengruppe 3 und 4

Nachmittag: Abschlussplenum

29. Oktober (Donnerstag)

Exkursion

30. Oktober (Freitag)

Rückfahrt

Tagungsort

Sunshine Howard Johnson Hotel Ningbo (188. Wangchun Strasse, Haishu Bezirk, Ningbo, Zhejiang)

Verpflegung:

Früstück:	7: 00-8: 45	Cafeteria des Sunshine Howard Johnson Hotels
Mittagessen:	11: 30-13: 30	Cafeteria des Sunshine Howard Johnson Hotels
Abendessen:	18: 00-20: 00	Howard Johnson Saal

Veranstaltungskoodinatoren:

Ansprechpartner für Teilnehmer aus China:		Ansprechpartner für Teilnehmer aus Deutschland:	
WANG Tianyu	15988646926	LIU Linlin	15957484767
ZHOU Lina	13857406680	WU Hao	13056769630
JIANG Wushuang	15968422906	RUAN Dongbo	13705740805

Website:

<http://www.cdah-forum.com/>



论坛日程安排

10月26日(周一) 晚上

工 作 会 议			
时 间	内 容	召 集	地 点
20:00-21:00	中德论坛工作会议	浙江科技学院	东钱湖1厅

10月27日(周二) 上午

开 幕 式			
时 间	内 容	主 持 人	地 点
9:00-9:05	宁波市领导 致欢迎辞	宁波工程学院校长 吕忠达	豪生厅
9:05-9:10	汉诺威应用科技大学校长 约瑟夫·冯·赫尔登 致辞		
9:10-9:20	浙江省教育厅领导 致辞		
9:20-9:30	教育部国际合作与交流司领导 致辞		
9:30-10:00	合影、茶歇、参观成果展		



Tagungsprogramm

26. Oktober (Montag), Abend

Arbeitssitzung			
Zeit	Programm	Veranstalter	Ort
20:00-21:00	Arbeitssitzung des CDAH	Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie	1. Saal Dongqianhu

27. Oktober (Dienstag), Vormittag

Eröffnungsplenum			
Zeit	Programm	Moderator	Ort
9:00-9:05	Grußwort: Leiter der Stadt Ningbo	LV Zhongda,Präsident der Technischen Universität Ningbo	Saal Howard Johnson
9:05-9:10	Grußwort: Josef von HELDEN, Präsident der Hochschule Hannover		
9:10-9:20	Grußwort: Leiter des Bildungsamts der Provinz Zhejiang		
9:20-9:30	Grußwort: Leiter der Abteilung für internationale Zusammenarbeit des Bildungsministeriums		
9:30-10:00	Gruppenfoto, Pause, Ausstellungsbesuch der Errungenschaften		



论坛日程安排

10月27日（周二）上午

大会主题报告			
时 间	内 容	主持人	地点
10:00-10:30	教育部评估中心主任 吴岩 报告 “从新兴大学走向新型大学——中国新建本科 大学应用型发展道路”	宁波工程学院党委书记 苏志刚	豪生厅
10:30-10:50	汉诺威应用科技大学校长 约瑟夫·冯·赫尔登 报告 “一门大学课程在汉诺威应用科技大学是如 何产生的？”		
10:50-11:10	浙江科技学院副校长 郑友取 报告 “中德合作 30 周年探索与实践”		
11:10-11:30	宁波工程学院校长 吕忠达 报告 “应用型本科院校特色发展的探索与实践 ——基于应用型人才培养的几个故事”		
11:30-1:30	中餐（地点：豪生咖啡厅）		



Tagungsprogramm

27. Oktober (Dienstag), Vormittag

Plenumsvorträge			
Zeit	Programm	Moderator	Ort
10:00-10:30	Vortrag: „von der neu entwickelten Hochschule zur neuartigen Hochschule – Weg der anwendungsorientierte Entwicklung der neu gegründeten Hochschulen Chinas“ WU Yan, Direktor des Evaluierungszentrums des Bildungsministeriums	SU Zhigang, Parteisekretär der Technischen Universität Ningbo	Saal Howard Johnson
10:30-10:50	Vortrag: „Wie entsteht ein Studiengang an der Hochschule Hannover?“ Josef von HELDEN, Präsident der Hochschule Hannover		
10:50-11:10	Vortrag: „30-jährige Praxis und Reflexion der chinesisch-deutschen Kooperation“ ZHENG Youqu, Vizepräsident der Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie		
11:10-11:30	Vortrag: „Analyse und Praxis der Entwicklung von Besonderheiten der anwendungsorientierten Hochschulen - einige Geschichten bei der Ausbildung von anwendungsorientierten Fachkräften“ LV Zhongda, Präsident der Technischen Universität Ningbo		
11:30-1:30	Mittagessen: Cafeteria des Sunshine Howard Johnson Hotels		



论坛日程安排

10月27日（周二）下午

第一分论坛 主 题：应用型本科建设与发展				
时 间	发言题目	发言人	主持人	地点
14:00-14:30	浙科院专业评估探索与实践	浙江科技学院副研究员 应卫平	铜陵学院 副校长 倪国爱	东钱湖 1 厅
14:30-15:00	应用型本科高校特色发展的实践与探索	潍坊科技学院校长 李昌武		
15:00-15:30	面向中国高等院校的德国应用型高等教育培训	奥斯纳布吕克应用科技大学教授 亨德里克·拉克讷		
15:30-16:00	茶歇			
16:00-16:30	抱团发展 整体转型 实现超越	合肥学院副校长 刘建中	德国科堡应用科技大学校长 米夏埃尔·珀 茨尔	
16:30-17:00	博洛尼亚改革之后的高校目标	奥斯特法利亚应用科技大学教授 曼弗雷德·哈曼		
17:30-19:30	晚餐（地点：豪生厅）			



Tagungsprogramm

27. Oktober (Dienstag), Nachmittag

Themengruppe 1				
Thema: Aufbau und Entwicklung der anwendungsorientierten Hochschulen				
Zeit	Vortragsthema	Referent/Referentin	Moderator	Ort
14:00-14:30	Analyse und Praxis der Studiengangsevaluierung in der Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie	YING Weiping, Associate Research Fellow der Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie	NI Guoai, Vizepräsident der Tongling Universität	1. Saal Dong qianhu
14:30-15:00	Praxis und Reflexion der Entwicklung der Besonderheiten von anwendungsorientierten Hochschulen	LI Changwu, Präsident der Weifang Universität für Wissenschaft und Technologie		
15:00-15:30	Weiterbildungstrainings für chinesische Hochschullehrerdelegationen in Osnabrück zum deutschen Fachhochschulsystem	Hendrik LACKNER, Professor der Hochschule Osnabrück		
15:30-16:00	Teepause			
16:00-16:30	Entwicklung durch Bündnis, Umwandlung im Ganzen und Erzielen vom Durchbruch	LIU Jianzhong, Vizepräsident der Hefei Universität	Michael PÖTZL, Präsident der Hochschule Coburg	
16:30-17:00	Hochschulziele nach der Bologna-Reform	Manfred HAMANN, Professor der Ostfalia Hochschule für angewandte Wissenschaften		
17:30-19:30	Abendessen: Howard Johnson Saal			



论坛日程安排

10月27日（周二）下午

第二分论坛

主 题：应用型本科质量标准与监控

时 间	发言题目	发言人	主持人	地点
14:00-14:30	面向区域需求, 借鉴德国经验, 改造应用型专业-电气自动化专业案例	上海应用技术学院副院长 叶银忠	德国西海岸应用科技大学校长 汉诺·基尔施	东钱湖3厅
14:30-15:00	应用型高校建设标准研制情况汇报	黄淮学院副教授 张彦群		
15:00-15:30	中国和德国两所高校30年的合作历程	法兰克福应用科技大学教授 埃格贝特·法尔肯贝格; 河南师范大学计算机与信息工程学院院长 徐久成		
15:30-16:00	茶歇			
16:00-16:30	工业4.0——工程技术教育的新挑战	德累斯顿工程和经济应用技术大学教授 霍斯特·拜达驰, 汉内斯·诺依曼	河南商丘师院校长 司林胜	
16:30-17:00	专业资质对于中国和德国工程技术教育的经验和启示	汉诺威应用科技大学教授 彼得·布罗施		
17:30-19:30	晚餐（地点：豪生厅）			



Tagungsprogramm

27. Oktober (Dienstag), Nachmittag

Themengruppe 2				
Thema: Qualitätsnormen und -kontrolle der anwendungsorientierten Hochschulen				
Zeit	Vortragsthema	Referent/Referentin	Moderator	Ort
14:00-14:30	Auf deutschen Erfahrungen basierende Umgestaltung der anwendungsorientierten Studiengänge hinsichtlich regionalem Bedürfnis – am Beispiel von dem Studiengang Elektrische Automation	YE Yinzhong, Vizepräsident der Hochschule für Angewandte Technik Shanghai	Hanno KIRSCH, Präsident der Fachhochschule Westküste	3. Saal Dongqianhu
14:30-15:00	Bericht über die Untersuchung der Normen für den Aufbau der anwendungsorientierten Hochschulen	ZHANG Yanqun, Associate-Professor der Huanghuai Universität		
15:00-15:30	30 Jahre Kooperation zwischen einer chinesischen und deutschen Hochschule	Egbert FALKENBERG, Professor der Fachhochschule Frankfurt am Main; XU Jiucheng, Dekan der Computer- und Informatikfakultät der Pädagogischen Universität Henan		
15:30-16:00	Teepause			
16:00-16:30	Industrie 4.0 - Neue Anforderungen an die ingenieurwissenschaftliche Ausbildung	Horst BEIDATSCH, Hannes NEUMANN, Professoren der Hochschule Für Technik und Wirtschaft Dresden	SI Linsheng, Präsident der Shangqiu Pädagogischen Universität Henan	
16:30-17:00	Erfahrungen und Anregungen der fachlichen Qualifikation für die ingenieurwissenschaftliche Ausbildung in China und Deutschland	Peter BROSCHE, Professor der Hochschule Hannover		
17:30-19:30	Abendessen: Howard Johnson Saal			



论坛日程安排

10月27日（周二）晚上

合作洽谈沙龙			
时 间	内 容	召集人	地点
20:00-22:00	中德院校合作洽谈	宁波工程学院 鲍吉龙副校长, 汉诺威应用科技大学 奥利弗·埃斯	行政酒廊(24楼)

Tagungsprogramm

27. Oktober (Dienstag), Abend

Zusammenarbeitsbesprechung			
Zeit	Programm	Veranstalter	Ort
20:00-22:00	Zusammenarbeitsbesprechung der chinesischen und deutschen Hochschulen	BAO Jilong, Vizepräsident der Technischen Universität Ningbo; Oliver Eß, Hochschule Hannover	Club Lounge



论坛日程安排

10月28日（周三）上午

第三分论坛 主 题：应用型人才培养模式				
时 间	发言题目	发言人	主持人	地点
8:45-9:15	凸显海洋特色、建设海洋学科、 服务海洋经济 ——钦州学院应用型人才培养 的探索与实践	钦州学院副校长 黄鹤	德国吕贝克应 用科技大学 副校长 约阿希姆·利茨	东 钱 湖 1 厅
9:15-9:45	深化校地校企合作，加快学校 转型发展	商丘师范学院校长 司林胜		
9:45-10:15	塑多维度人才培养观 创可行性转型发展路	常州工学院副校长 王传金		
10:15-10:30	茶歇			
10:30-11:00	应用型人才培养模式	万里学院副校长 钱国英	山西运城学院 副校长 梁永平	
11:00-11:30	中德合作背景下车辆工程专业 人才培养模式改革	宁波工程学院博士 魏建伟		
11:30-12:00	安哈特应用科技大学作为以实 践为导向的国际化高校的实用 型工程教育——以生命科学工 程学院的成功经验为例	安哈特应用科技大学 教授 延斯·哈特曼， 汤姆·古巴		
12:00-13:30	中餐（地点：豪生咖啡厅）			



Tagungsprogramm

28. Oktober (Mittwoch), Vormittag

Themengruppe 3				
Thema: Ausbildungsmodell der anwendungsorientierten Fachkräfte				
Zeit	Vortragsthema	Referent/Referenti n	Moderator	Ort
8:45-9:15	Die Besonderheiten des Meeres hervorzuheben, die ozeanologischen Disziplinen aufzubauen und der Meereswirtschaft zu dienen - Analyse und Praxis der Ausbildung von anwendungsorientierten Fachkräften an der Qinzhou Universität	HUANG Hu, Vizepräsident der Qinzhou Universität	Joachim LITZ, Vizepräsident der Fachhochschule Lübeck	1. Saal Dong qianhu
9:15-9:45	Die Zusammenarbeit zwischen Hochschule und Region bzw. Hochschule und Unternehmen zu vertiefen, die Umwandlung der Hochschule zu beschleunigen	SI Linsheng, Präsident der Shangqiu Pädagogischen Universität Henan		
9:45-10:15	Eine multi-dimensionale Ausbildungsidee für Fachkräfte zu gestalten und den Entwicklungsweg zur durchführbaren Umwandlung zu erschließen	WANG Chuanjin, Vizepräsident der Universität Changzhou für Technologie		
10:15-10:30	Teepause			
10:30-11:00	Ausbildungsmodell der anwendungsorientierten Fachkräfte	QIAN Guoying, Vizepräsidentin der Wanli Universität Zhejiang	LIANG Yongping, Vizepräsident der Shanxi Yuncheng Universität	
11:00-11:30	Reform des Ausbildungsmodells vom Studiengang Fahrzeugtechnik auf dem Hintergrund von der chinesisch-deutschen Kooperation	WEI Jianwei, Technische Universität Ningbo		
11:30-12:00	Die Hochschule Anhalt als praxisorientierte internationale Fachhochschule mit Orientierung zur Ingenieurausbildung- Erfahrungen in Life Science Engineering	Jens HARTMANN, Tom GUBA, Professoren der Fachhochschule Anhalt		

12:00-13:30	Mittagessen: Cafeteria des Sunshine Howard Johnson Hotels
-------------	---



论坛日程安排

10月28日（周三）上午

第四分论坛

主 题：应用型本科教学改革

时 间	发言题目	发言人	主持人	地点
8:45-9:15	借鉴德国 ASIIN 认证体系经验构建 “双督导,两结合” 的校内质量监控机制	南京工程学院副校长 杨征宇	潍坊科技学院 学院院长 李昌武	东 钱 湖 3 厅
9:15-9:45	基于科教融合的应用型本科实践教学改革研究	宁波工程学院 交通学院副院长 张水潮		
9:45-10:15	非独立设置中外合作办学二级机构管理体制初探	浙江科技学院中德 工程师学院院长 夏建中		
10:15-10:30	茶歇			
10:30-11:00	工程教育国际化形势下国际合作办学的探索与实践	长春工程学院副校长 窦立军	德国马格德堡应 用科技大学 副校长 吉利安·戈尔克	
11:00-11:30	高校应用型教育的实践	汉诺威应用科技大学教授 米夏埃尔·科瓦斯		
11:30-12:00	构建特色实践教学体系 培养区域型社会紧缺人才	浙江大学宁波理工学院 副院长 梅乐和		
12:00-13:30	中餐（地点：豪生咖啡厅）			



Tagungsprogramm

28. Oktober (Mittwoch), Vormittag

Themengruppe 4				
Thema: Unterrichtsreform der anwendungsorientierten Hochschulen				
Zeit	Vortragsthema	Referent/Referentin	Moderator	Ort
8:45-9:15	Basierend auf den Erfahrungen des ASIIN-Systems Deutschlands einen Qualitätskontrollmechanismus zu schaffen	YANG Zhengyu, Vizepräsident der Nanjing Institut für Technologie	LI Changwu, Präsident der Weifang Universität für Wissenschaft und Technologie	3. Saal Dong qianhu
9:15-9:45	Reformversuch der anwendungsorientierten Hochschulausbildung aufgrund von Wissenschaft-Bildung-Integration	ZHANG Shuichao, Vizedekan der Transportationsfakultät der Technischen Universität Ningbo		
9:45-10:15	Untersuchung des Verwaltungssystems von den unterliegenden chinesisch-ausländischen Kooperationsausbildungsanstalten	XIA Jianzhong, Dekan des Chinesisch- Deutschen Instituts für Angewandte Ingenieurwissenschaften der Zhejiang Universität für Wissenschaft und Technologie		
10:15-10:30	Teepause			
10:30-11:00	Analyse und Praxis des internationalen Kooperationsprojekts auf dem Hintergrund der Internationalisierung der Ingenieurausbildung	DOU Lijun, Vizepräsident der Changchun Universität für Technologie	Gilian GERKE, Vizepräsidentin der Hochschule Magdeburg	
11:00-11:30	Anwendungsorientierte Hochschulausbildung in der Praxis	Michael Quaß, Professor der Hochschule Hannover		
11:30-12:00	Eigentüliches Praxisunterrichtssystem zu gestalten, in der Region mangelnde Fachkräfte auszubilden	MEI Yuehe, Vizepräsident des Ningbo Instituts für Technologie der Zhejiang Universität		
12:00-13:30	Mittagessen: Cafeteria des Sunshine Howard Johnson Hotels			



论坛日程安排

10月28日（周三）下午

闭幕式				
时 间	内 容	发 言 人	主 持 人	地 点
14:00-15:00	分论坛结果报告	分论坛主持人代表	杭州师范大学 校长 杜卫	豪生厅
15:00-15:30	论坛总结	苏志刚		
15:30-15:40	论坛交接仪式	郑友取		
15:40	宣布论坛闭幕			

Tagungsprogramm

28. Oktober (Mittwoch), Nachmittag

Abschlussplenum				
Zeit	Programm	Referenten	Moderator	Ort
14:00-15:00	Bericht über die Themengruppen	Moderatorenvertreter der Themengruppen	DU Wei, Präsident der Pädagogischen Universität Hangzhou	Saal Howard Johnson
15:00-15:30	Zusammenfassende Rede	SU Zhigang		
15:30-15:40	Übergabezeremonie	ZHENG Youqu		
15:40	Abschluss			



论坛日程安排

10月29日（周四）全天

考 察		
时 间	内 容	出发地点
9:00-16:30	考察宁波博物馆、宁波风土人情	阳光豪生酒店大门

10月30日（周五）：返程

Tagungsprogramm

29. Oktober (Donnerstag)

Exkursion		
Zeit	Programm	Abfahrt
9:00-16:30	Besuch des Ningboer Museums, Stadtrundfahrt	Haupteingang des Sunshine Howard Johnson Hotels

30. Oktober (Freitag): Rückfahrt

宁波市简介

宁波简称“甬”，位于东经 120 度 55 分至 122 度 16 分，北纬 28 度 51 分至 30 度 33 分。地处中国大陆海岸线中段，长江三角洲南翼。东有舟山群岛为天然屏障，北隔杭州湾与上海相望，西接绍兴市，南临三门湾，与台州相连。

宁波的历史可以上溯到 7000 年以前的河姆渡遗址文化。4000 年前的夏商时代，宁波的名称为“鄞”，春秋时为越国境地，秦时含会稽郡的鄞、鄞、句章三县，唐时称明州。公元 821 年，明州州治迁到三江口，并筑内城，标志着宁波建城之始。明洪武十四年（公元 1381 年），取“海定则波宁”之义，改称宁波，沿用至今。

宁波设海曙、江东、江北、镇海、北仑、鄞州六个区，下辖余姚、慈溪、奉化三个县级市和宁海、象山两个县。全市陆地总面积 9816 平方公里，其中市区面积 2461 平方公里；全市海域总面积 9758 平方公里；全市常住人口 763.9 万人，户籍人口 580.1 万人，其中市区人口 227.6 万人。

宁波属北亚热带季风气候区，温和湿润，冬夏季风交替明显。受冷暖气团交汇影响，加之倚山靠海，特定的地理位置和自然环境使各地天气多变，差异明显，形成了多样的气候类型，年平均气温 16.4℃左右，月平均气温以七月份最高，为 28.0℃，一月份最低，为 4.7℃。

诚信、务实、开放、创新是宁波的城市精神。

茶花是宁波的市花，樟树是宁波的市树。

宁波人文荟萃,是著名的“院士之乡”。从 1955 年中国科学院开始选聘学部委员开始，一直到 2003 年，几乎每次“两院院士”评选都有宁波籍科学家当选。在 87 位甬籍院士中，有中科院院士 49 位、工程院院士 41 位（郑哲敏、陈俊亮和路甬祥三人为两院院士）。他们遍及中国科学院和中国工程院的 12 个学部，特别是在被誉为 21 世纪前沿科学的信息、生命等学科领域内，更是集聚了众多甬籍院士。

Ningbo im Überblick

Ningbo, kurz als „Yong“ genannt, befindet sich an der Mitte der chinesischen Küstenlinie und im Süden des Yangtze-Deltas. Ihre östliche Länge verläuft sich von 120°55' bis 122°16' und ihre nördliche Breite von 28°51' bis 30°33'. Östlich von Ningbo gibt es Zhoushan-Inselgruppe als Naturschutz, nördlich liegt die Hangzhou-Bucht, die sich Shanghai gegenüber steht. Westlich grenzt Ningbo an der Stadt Shaoxing. Südlich von Ningbo gibt es die Sanmen-Bucht und die Stadt Taizhou.

Ningbo blickt auf eine Geschichte von 7000 Jahren mit der Hemudu-Kultur. In der Xia- und Shang-Dynastie vor 4000 Jahren wurde Ningbo als „Yin“ genannt. In der Zeit der Frühlings- und Herbstannalen gehörte sie zu dem Staat Yue. In der Qin-Dynastie bestand sie aus drei Kreisen, nämlich Yin, Mao und Gouzhang, die unter der Kuaiji-Grafschaft standen. In der Tang-Dynastie wurde sie als Mingzhou genannt. Im Jahre 821 wurde die Landesregierung von Mingzhou in Sanjiangkou (Drei-Flüsse-Mündung) verlegt und die Innenstadt gebaut, was den Beginn der Bau der Stadt Ningbo markiert. Im 14. Jahr der Hongwu-Ära der Ming-Zeit (nämlich 1381 n. Ch.) wurde die Stadt aufgrund des Sprichwortes „Hai Ding Ze Bo Ning“ Ningbo umgenannt, (das bedeutet, dass bei friedlichem Meer die Wellen auch beruhigt sind). Diese Bezeichnung besteht bis heute.

Unter der Verwaltung von Ningbo stehen sechs Bezirke, (nämlich Haishu, Jiangdong, Jiangbei, Zhenhai, Beilun und Yingzhou), zwei Kreisstädte (Ninghai und Xiangshan) und drei Städte auf der Kreisstadtebene (Cixi, Yuyao und Fenghua). Die ländliche Gesamtfläche der Region Ningbo beträgt 9.816 Quadratkilometer, darunter zählt das Stadtgebiet 2.461 Quadratkilometer. Die Gesamtfläche des Seegebietes beträgt 9.758 Quadratkilometer. In der Region Ningbo leben 7.639.000 Einwohner mit dauerhaftem Wohnsitz. Unter 5.801.000 Einwohner mit lokaler Haushaltsregistrierung gibt es 2.276.000 Einwohner in dem Stadtviertel.

Ningbo gehört zu dem subtropischen Monsunklima. Es ist sowohl mild als auch feucht. Die vier Jahreszeiten sind sehr eindeutig. Die Durchschnittstemperatur von mehreren Jahren in Ningbo beträgt 16,4°C. Die durchschnittliche Temperatur ist im Juli am höchsten, nämlich 28,0°C und im Januar am tiefsten, nämlich 4,7°C.

Ehrlichkeit, Pragmatik, Öffnung und Innovation sind der Geist der Stadt Ningbo.

Die Stadtblume von Ningbo ist Kamelie und der Stadtbaum ist Kampferbaum.

Aus Ningbo stammen zahlreiche Gelehrte und Wissenschaftler. Sie ist berühmt als „die Heimat der Akademie-Mitglieder“. Von der ersten Wahl der Mitglieder der Chinesischen Akademie der Wissenschaften im Jahr 1955 bis 2003 wurden bei fast jeder Wahl aus Ningbo stammende Wissenschaftler zum Mitglied der Chinesischen Akademie der Wissenschaften oder der Chinesischen Akademie der Ingenieurwissenschaften gewählt. Unter den 87 Akademiemitgliedern, die aus Ningbo stammen, sind 49 Mitglieder der Akademie der Wissenschaften und 41 Mitglieder der Akademie der Ingenieurwissenschaften, (darunter sind Zheng Zhemin, Chen Junliang und Lu Yongxiang Mitglieder von beiden Akademien). Sie arbeiten in den 12 Abteilungen von beiden Akademien. Besonders auf den Gebieten von den fortgeschrittenen Wissenschaften des 21. Jahrhunderts wie Informatik und Lebenswissenschaft sammeln sich viele Akademiemitglieder aus Ningbo.

宁波工程学院简介

宁波工程学院是由宁波市政府举办的全日制普通本科院校,创建于1983年。其前身宁波高等专科学校,1984年被教育部确认为联邦德国援建的四所高专之一。2004年升格为宁波工程学院,2010年入选教育部“卓越工程培养改革”试点学校。

学校以特色鲜明、服务地方、国内知名的高水平工程技术大学,培养现代工程师的摇篮为目标定位;以应用开发型高级技术与管理人才为规格定位;以工科为主,文、理、经、管多学科协调发展为学科定位,践行“知行合一”的校训。学校现占地面积1900亩,分为翠柏校区、风华校区和杭州湾校区,现有12个二级学院,39个本科专业;专任教师769人,其中具有正高职称67人,副高职称226人,具有博士学位274人;在校全日制本科学生13632人。学校纵向项目立项累计达1242项,其中省部级以上147项。学校科研经费总计达3.2亿元。获得厅市级以上科研成果奖励39项,其中国家级1项、省部级奖励7项;获专利授权125项,其中发明专利58项;发表论文3104篇,其中被SCI、EI、ISTP收录论文664余篇,出版著作80部。

1998年开始举办中外合作办学,是浙江省首批举办中外合作学历教育的学校,目前与美国特拉华州立大学开展中美会计学合作办学。学校现与20多个国家(地区)50余所院校建立起稳定长期的校际合作关系;与德国魏玛大学、德国布伦瑞克工业大学、保加利亚交通大学、吉林大学、华东理工大学、中国矿业大学、武汉理工大学、太原理工大学、长安大学、中科院宁波材料所等联合培养研究生;与企业建立合作关系超过300家。

Profil der Technischen Universität Ningbo (NBUT)

Die Technische Universität Ningbo (NBUT) ist eine allgemeine Hochschule mit Bachelor-Studiengängen. Im Jahr 1983 wurde sie als Fachhochschule Ningbo durch die Stadtregierung Ningbo gegründet. 1984 wurde sie vom Bildungsministerium Chinas als eine der vier Fachhochschulen ausgewählt, denen die BRD beim Aufbau helfen sollte. Im Jahr 2004 wurde die Fachhochschule Ningbo zur Technischen Universität Ningbo aufgerückt. Im Jahr 2010 wurde sie von dem Bildungsministerium als eine der staatlichen Pilotprojekthochschulen vom „Outstanding Engineers Training Program“ ausgewählt.

Unter dem Schulmotto „Einheit von Wissen und Handeln“ zielt die Technische Universität Ningbo darauf, eine im In- und Ausland berühmte, regionaler Wirtschaft dienende und qualifizierte Technische Universität mit klaren Eigenschaften zu werden. Die Universität bemüht sich um die Ausbildung von modernen Ingenieuren und anwendungsorientierten Entwicklungs- bzw. Verwaltungsfachkräften. Während die Universität den Schwerpunkt auf ingenieurwissenschaftliche Fächer legt, fördert sie auch die Entfaltung mehrerer verschiedenen Fächer auf den geisteswissenschaftlichen, naturwissenschaftlichen und sozialwissenschaftlichen Gebieten. Die Universität hat eine Fläche von etwa 127 Hektar. Sie hat drei Campus, nämlich der Cuibai-Campus, der Fenghua-Campus und der Hangzhou-Bucht-Campus. In den gesamten 12 Fakultäten bzw. Instituten mit 39 Bachelor-studiengängen arbeiten 769 hauptberufliche Lehrer. Darunter sind 67 Professoren und 226 Associate-Professoren. 274 Lehrer haben promoviert. In der Universität gibt es 13.632 Vollzeit-Studenten. Die Universität hat insgesamt 1.242 Forschungsprojekte, darunter 147 Projekte auf Provinz- bzw. Ministeriumsebene oder noch höherer Ebene. Der Forschungsfonds beträgt 320 Millionen Yuan. 39 Forschungen sind auf Stadtebene oder noch höherer Ebene ausgezeichnet, darunter einen Staatspreis, 7 Provinz- bzw. Ministeriumspreise. Die Universität hat 125 registrierte Patente, darunter 58 Erfindungspatente. Veröffentlicht sind 3.104 wissenschaftliche Arbeiten. Davon werden 664 Arbeiten im SCI, EI oder ISTP indiziert. Außerdem sind noch 80 fachliche Werke verlegt.

Im Jahr 1998 begann die Fachhochschule Ningbo mit der Kooperationsausbildung mit dem Ausland. Sie gehört zu den ersten Hochschulen in der Provinz Zhejiang, die chinesisch-ausländische Kooperationsstudiengänge einrichten können. Zur Zeit hat die Technische Universität Ningbo mit der amerikanischen Delaware State University an dem Kooperationsprojekt für Buchhaltung mitgearbeitet. Mit über 50 Hochschulen in mehr als 20 Ländern hat die Technische Universität langfristige Kooperationsbeziehung hergestellt. Durch Zusammenarbeit mit der Universität Weimar, der Technischen Universität Braunschweig, Jilin Universität, der Technischen Universität Ostchinas, der Chinesischen Universität für Bergbau und Technologie, der Technischen Universität Wuhan, der Technischen Universität Taiyuan, Chang'an Universität und Ningbo Institute of Materials Technology & Engineering (CNITECH) bietet die Technische Universität Ningbo Master-Studium an. Daneben hat sie noch Partnerschaft mit mehr als 300 Unternehmen geschlossen.

会场平面示意图

Raumplan des Tagungshotels

